

Í N D E X

<i>Pòrtic</i>	9
DEL «XI KING» O «LLIBRE DE LES ODES»:	
El Sol és a llevant	19
Vés a guarnir els cavalls	20
Els cards (<i>fragment</i>)	21
DINASTIA XIN (265-419):	
Quan el vent...	25
Es crema la meva caseta	26
DINASTIA TANG (618-905):	
Cristall de roca	29
Tardor al camp	30
Àliga pintada	31
La primavera arriba	32
Anant en barca, la vigília de la festa primaveral	33
Al meu fill petit	34
El palau de la flor de jade	35
La pluja nocturna	36
Nit d'estiu	37
El poblet i el riu	38

Viatge cap al Nord (<i>fragment</i>)	39
El poeta somnia	41
Nit en una casa, vora el riu	42
A...	42
La muller abandonada (<i>fragment</i>)	43
Als meus dos fills, que són lluny, al Lu oriental	44
Regraciant un funcionari que portà dos peixos i dos flascons de vi a l'hostal on s'estatjava el poeta	45
Inscripció al monestir de Hsiu-Txeng	46
Queixa primaveral	47
El magraner de la finestra est de la veïna	48
Cant de Txun-Kú (<i>fragment</i>)	49
Cant de la punta del dard	50
Viatge entre ruïnes	51
Comiat en temps de tardor	53
Les dotze llunes (<i>fragment</i>)	54
Recordant l'estimada	55
Veient Tx'ang-an a la primavera	59
El dol inacabable	60
Assegut en la nit	61
Nit solitària, a punta de tardor	62
Una flor?	63
Cançó de palau	64
Cant de neu per a Wu, que torna a la seva terra	65
Rius d'or, portes de jade	66
Enllà de la torratxa	68
Sola al portal	69
En llevar-se	70
Refugi a muntanya	71
Amb la tonada de «Una música clara i suau»	72
Fi de la primavera	73
Autobiografia	74
Amor amagada	75

DINASTIA SONG (960-1278):	
Imitant «Llum de primavera» de Txang Tzu-lé	79
Seient, de nit, amb el meu nebot, que ve de terres llunyanes	81
Cercant la primavera, enllà de la ciutat	82
Escena primaveral	83
Anit bufava el llevant	84
Quan van tornar les orenetes	85
DINASTIA MING (1368-1644):	
Dona amb un mirall	89
DINASTIA Ts'ING (1644-1911):	
El presseguer floria	93
La flauta perduda	94
Mescla	95
Nit de neu	96
La llàntia	97
NOTES	99

